



## Montage-Handbuch

Manuel d'installation | Installation manual | Installatiehandleiding

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben Ihren persönlichen Teil der INDO Kollektion erworben. Einfach ausgedrückt bedeutet das, dass Sie Ihre Mauern mit den charaktervollsten Harthölzern veredeln werden, welche die Welt zu bieten hat. Sie zählen zu einer ausgewählten Gruppe von Sammlern unserer Arbeit und Liehabern unserer Designs, die nicht nur heutzutage sondern auch in Zukunft inspirieren werden.

Die Schönheit unserer Paneele beschränkt sich nicht nur auf ihr Aussehen. Sie wurden durchdacht gestaltet, damit Raumausstatter aller Klassen professionelle Ergebnisse erzielen können. Dieses Handbuch führt sie nun folgend in fünf einfachen Schritten durch den Montageprozess.

## Zwei Goldene Regeln

Die zwei goldenen Regeln für die besten Ergebnisse sind:

1. Streichen Sie die betreffende Wand vor der Montage schwarz
2. Platzieren Sie die Wandpaneele in einem zufälligen Verbund

Sie finden diese goldenen Regeln auch weiterführend eindeutig gekennzeichnet in Fettschrift in der Montageanleitung.

## Besitzer- / Montageverantwortlichkeit

Alle unsere Paneele werden sorgfältig geprüft, um zu garantieren, dass Sie nur die ausgewähltesten Harthölzer erhalten, die die Natur zu bieten hat. Da alle von uns verwendeten Materialien Naturprodukte sind, kann es zu gewissen Abweichungen in der Farbgebung kommen. Es ist die Verantwortung des Monteurs, die Paneele vor der Montage auf deren Eignung zu prüfen. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass etwaige Defekte gefunden werden, sollten Sie sich umgehend an Ihren Lieferanten wenden. Montieren Sie keine Paneele die Sie gegebenenfalls als defekt ansehen, da wir keine Rücknahme für Teile anbieten können, die bereits montiert wurden.

Es liegt in der Verantwortlichkeit des Monteurs sicherzustellen, dass der Ort geeignet ist und die Paneele korrekt montiert werden (weitere Instruktionen auf den folgenden Seiten). Der Hersteller akzeptiert keine Haftung für Mängel aufgrund von fehlerhafter oder ungeeigneter Montage.

## Projektort - Überprüfung

Die INDO Kollektion ist ausschliesslich für die Montage im Innenraum geeignet. Der Projektstandort muss sich vollständig im Innenraum befinden und die Montagewände müssen gänzlich trocken sein.

## Die Montagewand

Unsere Wandpaneele können auf verschiedene Wandoberflächen aufgebracht werden. Für beste Ergebnisse empfehlen wir die Montage auf einer ebenen Fläche. Flache Wände sind ideal, aber nicht lebhaft; kleine Unebenheiten sind akzeptabel und werden kein Problem darstellen.

## Zustand der Montagewand – Allgemein

Generell sollten die Oberflächen sauber und frei von losem Material oder Schmutz sein. Sie sollten vollständig trocken und strukturell fähig sein, das Panelgewicht zusammen mit eventuellen Stützschichten (wenn zutreffend) zu tragen. Für das beste Ergebnis sollte die Montagewand schwarz gestrichen werden.

## Checkliste Werkzeuge und benötigtes Zubehör

Die folgende Aufstellung ist ein Überblick über die Werkzeuge, die Sie zur Montage benötigen werden.

## Alle Montagen

Besen und/oder Staubsauger, Wasserwaage und/oder Laser-Wasserwaage, Handsäge, Tischsäge und/oder Ablängsäge, Massband, Bleistift, Universalmessер, Verlängerungskabel, Leiter und persönliche Schutzausrüstung.

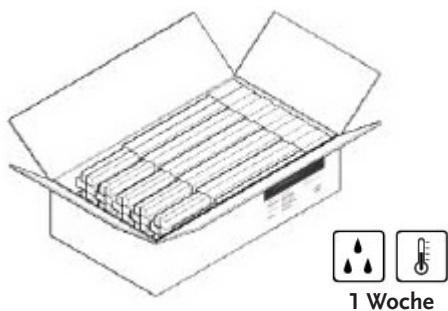
## Zusätzlich für die Montage mit Kleber

Silikonpistole und elastischer MS Polymerkleber High Tech.

## Zusätzlich für die Montage mit einem Tacker

Tacker, Drahtstifte mit 1,2 mm Dicke und 30-50 mm Länge abhängig vom zu montierenden Paneeltyp.

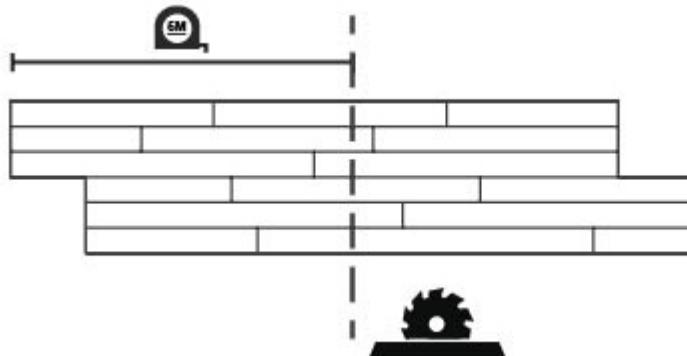
### Schritt 1



### Handhabung und Akklimatisierung ihrer Wand

Entladen und handhaben Sie die Paneele mit Sorgfalt. Für beste Ergebnisse empfehlen wir Ihnen die einwöchige Lagerung der Paneele in der neuen klimatischen Umgebung vor der Installation. Holz ist ein natürliches Material das auf die Umgebung reagiert, weswegen minimales Zusammenziehen oder Ausdehnen in Abhängigkeit von der neuen Umgebung zu erwarten ist. Durch eine Akklimatisierung der Paneele vor der Installation ist die Stabilisierung des Materials vor der Fixierung gewährleistet. Daher kann gegebenenfalls ein besseres Ergebnis erzielt werden. Die Paneele sollten erst an den Montageort geliefert werden, wenn die Bauarbeiten soweit sind, dass der Raum vollständig geschlossen ist.

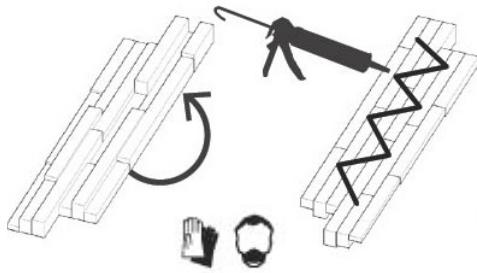
### Schritt 2



## Die erste Platte

Zur effizienten Abdeckung der Fläche sollte bereits die erste Platte der Breite nach (mit einer Tisch- oder Ablängsäge) halbiert werden. Nehmen Sie eine der entstehenden Halbplatten und platzieren Sie diese bündig an der linken Ecke der Wand und fixieren Sie sie anschliessend. Die zweite Hälfte können Sie dann für die erste Platte einer anderen Reihe wie in Schritt 5 beschrieben nutzen.

### Schritt 3

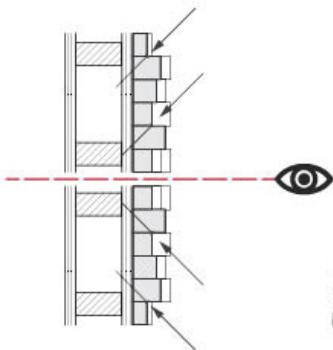


### Montage mit Kleber

Die Paneele können mit Hilfe des geeigneten Fixiermediums an eine Vielzahl von Oberflächen fixiert werden. In den meisten Fällen empfehlen wir die Verwendung von starkem elastischem MS Polymerkleber High Tech. Sie werden ungefähr 290 ml Kleber pro 2 m<sup>2</sup> Fläche benötigen.

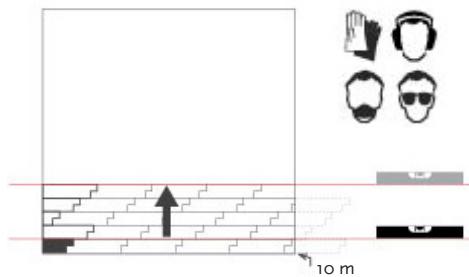
### Montage mit Tacker

Wenn Paneele auf einen Holzuntergrund angebracht werden sollen, kann auch ein Tacker als Alternative (oder Ergänzung) zum Polymerkleber zur Befestigung genutzt



werden. Für beste Ergebnisse bei der Verwendung eines Tackers sollten Sie darauf achten, dass die Drahtstifte so unauffällig wie möglich platziert werden. Wenn Sie Wandpaneele über Augenhöhe anbringen sollten die Stifte in einem nach unten zeigenden Winkel angebracht werden. Paneele unter Augenhöhe sollten mit nach oben zeigendem Winkel angebracht werden. Drahtstifte auf Augenhöhe sollten in den Ecken der Paneele und zwischen den Elementen angebracht werden.

#### Schritt 4



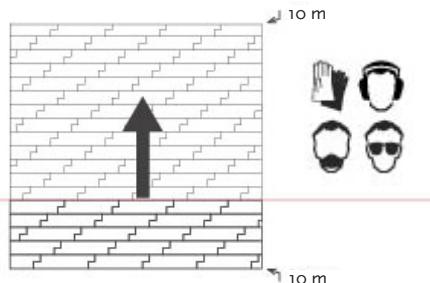
#### Anordnung der ersten Reihe an der Wand

Positionieren Sie die ersten Paneele in einer geraden Reihe entlang der Wand. Wir empfehlen die Nutzung einer Wasserwaage oder Laser-Wasserwaage zur Ausrichtung einer geraden Reihe an der Wand vor der Befestigung der Paneele. Platzieren Sie das erste Halbpanel links an der Wand wie in Schritt 2 beschrieben und folgen Sie der Ausrichtung. Mit der goldenen Regel #2 wird eine zufällige Anordnung erzielt, wodurch die Verbindungsstellen unsichtbar werden.

Fahren Sie mit den anderen Paneele ebenso fort, bis sie das Ende der Reihe erreichen

und das letzte Panel mit einer Tisch- oder Ablängsäge zurechtschneiden können. Das verbleibende Endstück kann verwendet werden, um die zweite Reihe zu starten. Für beste Ergebnisse sollten die Paneele ungleich angeordnet werden; d.h. Sie sollten die Anordnung der Paneele in den aufeinander folgenden Reihen nicht wiederholen. Nach der Montage der ersten 5 Reihen sollten Sie überprüfen, ob die Reihen noch immer gerade ausgerichtet sind und können diese gegebenenfalls korrigieren.

#### Schritt 5



#### Montage der Wand

Platzieren Sie die Paneele in einem ungleichmässigen (gemischten) Muster und arbeiten Sie sich in Reihen hoch, bis Sie das obere Ende der Wand erreichen. In jeder Reihe sollten die Endstücke des Endpanees der Vorreihe verwendet werden, um die nächste Reihe zu starten. Beachten Sie, dass dies davon abhängt, ob die Unregelmässigkeit des Gesamtmusters dadurch beeinträchtigt wird; wenn notwendig kann das verbleibende Stück auch weiter gekürzt werden, um eine gewünschte andere Grösse zu erzielen. Wir empfehlen einen Dehnungsabstand von 10 mm unter und ober der Wand einzuhalten.

#### GROSSFLÄCHIGE BEREICHE

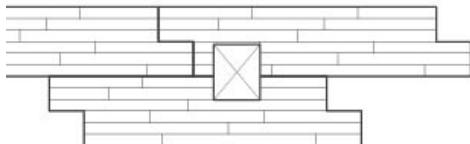
#### Dehnungsfugen in Gebäudestrukturen

Sowohl für die Verwendung von Kleber als auch bei der Anwendung von Tacker bei Projekten mit grossen Oberflächen ist es empfohlen die Dehnungsfugen der Gebäudestruktur auch für die Montage der Wandpaneele zu übernehmen. Dieser Zwischenraum kann mit einer flexiblen Versiegelung gefüllt werden.

## Anordnungs- und Ausdehnungsbereich

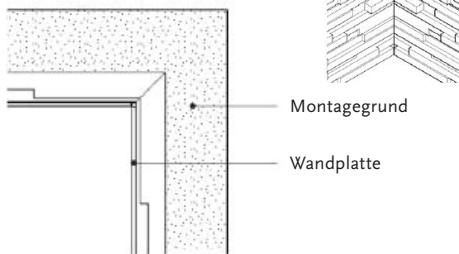
Wenn der Wandpaneelbereich 10 m Breite und/oder 30 m Länge übersteigt, sollten zusätzliche Dehnungsfugen in dieser Fläche sowie am Rand und um alle umschlossenen Objekte vorhanden sein.

## Spezielle Lösungen für Steckdosen und Lichtschalter



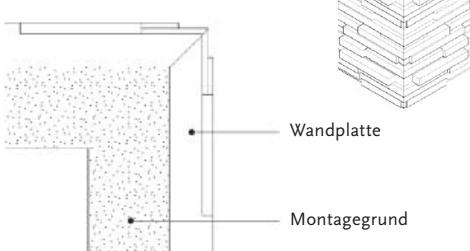
Lichtschalter und Steckdosen können durch Schneiden von entsprechenden Ausschnitten in die Paneele integriert werden. Messen Sie immer sehr vorsichtig, bevor Sie mit dem Ausschneiden beginnen.

## Innenecklösungen aus Holz



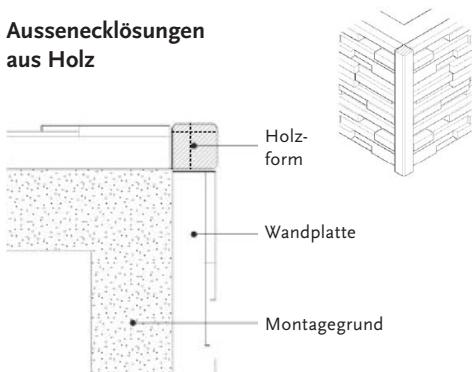
Bei inneren Ecken erzielt man eine durchgehende Paneelreihe durch Zusammenfügen der Paneele mit Gehrungsschnitt. Verbinden Sie die anschliessende Wand durch das Reststück des Verbindungspaneels.

## Aussenecklösungen aus Holz



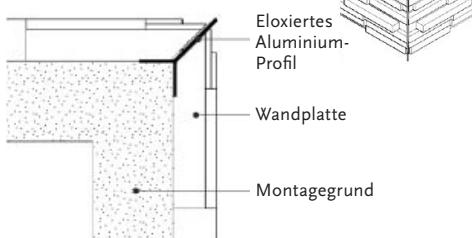
Bei äusseren Ecken erzielt man eine durchgehende/ungebrochene Paneelreihe durch Zusammenfügen der Paneele mit Gehrungsschnitt. Verbinden Sie die anschliessende Wand durch das Reststück des Verbindungspaneels.

## Aussenecklösungen aus Holz



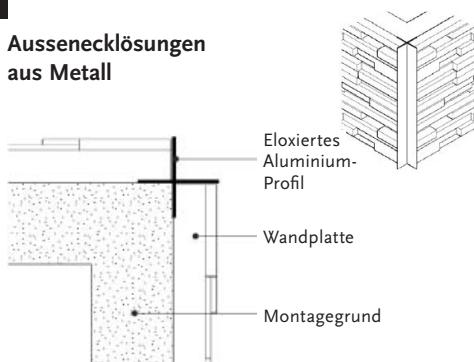
Die Verwendung einer Holzprofileiste ermöglicht den einfachen Übergang zwischen zwei Wänden und betont die Kante selbst. Wir empfehlen in diesem Fall die Nutzung einer gut abgestimmten Holzart.

## Innenecklösungen aus Metall



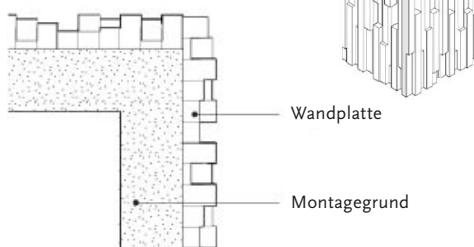
Wenn eine engere, kanten-definierende Lösung bevorzugt wird, empfehlen wir die Verwendung eines anodisierten oder pulverbeschichteten 4 mm dicken Aluminiumprofils, mittig am Übergang platziert.

## Aussenecklösungen aus Metall



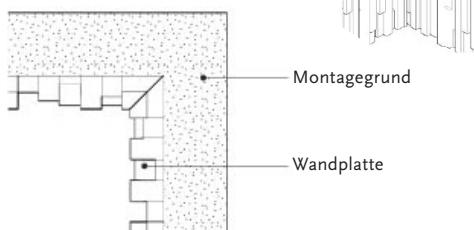
Für diese Außenkantenlösung empfehlen wir die Verwendung eines anodisierten oder pulerverbeschichteten Aluminiumprofils von 50 x 50 mm.

## Aussenecklösungen aus Holz vertikal



Für den Fall dass eine vertikal platzierte Kan-tenlösung bevorzugt wird, empfehlen wir die Überlappung einer der beiden Profilseiten, wo-durch eines der Profile im Schnitt sichtbar ist.

## Innenecklösungen aus Holz vertikal



Bei inneren Ecken erzielt man eine durchge-hende vertikale Paneelreihe durch Zusam-menfügen der Paneele mit Gehrungsschnitt. Verbinden Sie die anschliessende Wand durch das Reststück des Verbindungspaneels.

## Widerruf

Unsere Paneele werden gänzlich aus authen-tischen, wiedergewonnenen Harthölzern aus vers-die-chenen Quellen hergestellt. Holz ist ein Naturmaterial das bestim-mte Charakte-ristiken hinsichtlich der Maserung, Farbe und Textur aufweist. Fotografien und physische Be-musterungen sollten als Beispiel der Viel-falt gesehen werden; auf keinen Fall sollten sie als definitiv oder als Garantie für die genaue Übereinstimmung des Endprodukts gesehen werden. Jedes einzelne Paneel ist einzigartig. Bitte beachten Sie, dass bereits montierte Paneele von der Rücknahme ausgeschlossen sind. Daher raten wir Ihnen vorab verschiedene Paneeelanordnungen auszuprobieren, bevor die endgültige Montage vorgenommen wird. Ihre gesetzlichen Rechte sind uneinge-schränkt.

## **Introduction**

Félicitations ! Vous avez acquis votre propre pièce de la collection INDO. En deux mots, ceci signifie que vous êtes sur le point d'agrémenter vos murs avec des bois durs dotés de la plus forte identité que le monde ait à offrir. Vous rejoignez un groupe privilégié de collectionneurs avertis de nos œuvres et, comme elles sont de plus en plus reconnues, d'investisseurs dans un design qui inspirera dès maintenant et pendant les années à venir. La beauté de nos panneaux ne se limite pas à leur apparence. Ils ont été soigneusement conçus afin de parvenir à une finition professionnelle à tous les niveaux de décoration. Ce manuel vous guidera tout au long du processus d'installation en cinq étapes simples.

### **Deux règles d'or**

Les deux règles d'or pour obtenir le meilleur résultat sont:

- 1 Peignez le mur de support en noir avant l'installation
  - 2 Placez les panneaux muraux au hasard
- Vous retrouverez ces règles d'or clairement marquées en gras dans la suite de ce manuel d'installation.

### **Responsabilité du propriétaire/de l'installateur**

Tous nos panneaux sont soigneusement inspectés afin de garantir que vous ne recevez que les plus beaux spécimens de bois durs que la nature ait à offrir. Cependant, tous nos matériaux étant naturels, des variations granulométriques naturelles sont possibles. Il incombe à l'installateur de s'assurer de l'adéquation de tous les panneaux avant de procéder à l'installation. Dans l'hypothèse très peu probable où des défauts seraient constatés, vous devez immédiatement contacter votre fournisseur. N'installez pas les panneaux qui vous semblent défectueux, car nous ne pouvons pas accepter leur retour une fois que les panneaux ont été installés.

Il incombe à l'installateur de s'assurer que le site du projet est approprié et que les panneaux sont correctement installés (voir

plus bas). La responsabilité du fabricant n'est pas engagée pour les défaillances dues à une installation incorrecte ou inappropriée.

## **Site du projet - inspection**

La collection INDO est uniquement destinée à une installation intérieure. Le site du projet doit être entièrement protégé contre les éléments extérieurs et les murs de support doivent être totalement secs.

## **Le mur de support**

Nos panneaux muraux peuvent être appliqués sur une grande variété de surfaces de support. Pour obtenir les meilleurs résultats, nous conseillons de les fixer sur une surface plane. Les murs plats constituent le support idéal, mais ne sont en aucun cas indispensables ; un faible degré d'inégalités est acceptable et ne causera pas de problèmes.

## **État du mur de support - généralités**

En général, les surfaces doivent être propres et exemptes de matières détachées ou de débris. Elles doivent être totalement sèches et structurellement capables de supporter le poids total des panneaux ainsi que celui de toute couche de renfort (si utilisée).

Pour un résultat optimal, il est conseillé de peindre le mur de support en noir avant l'installation.

## Liste des outils et accessoires requis

Ci-après un rapide aperçu des outils dont vous avez besoin pour effectuer le travail.

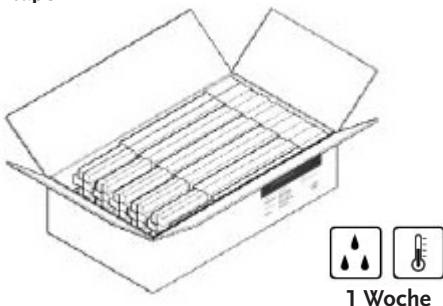
## **Toutes les installations**

Balai et/ou aspirateur, niveau à bulle et/ou niveau laser, scie à main, scie sur table et/ou scie passe-partout, mètre ruban, crayon, couteau à lame rétractable, rallonge, échelle et équipement de protection individuelle.

En plus pour le montage avec une colle Pistolet à silicone et colle polymère MS élastique High Tech.

En plus pour le montage avec une agrafeuse  
Agrafeuse, agrafes 1,2 mm d'épaisseur et  
30-50 mm en fonction du type de panneaux  
muraux à installer

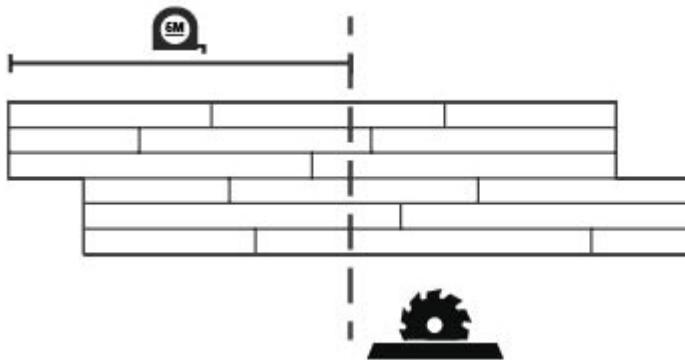
### Étape 1



#### Traitement et acclimatation de votre mur

Déchargez et manipulez les panneaux avec soin. Pour des résultats optimaux, nous vous conseillons de stocker les panneaux dans leur nouvel environnement pendant une semaine avant de les installer. Le bois est un matériau naturel qui réagit à son environnement et un certain degré de rétréissement ou de dilatation peut être attendu en fonction de la nature de la nouvelle maison des panneaux. Laisser les panneaux s'acclimater avant de les installer signifie que le bois se sera considérablement stabilisé avant d'être posé sur le mur, ce qui permettra d'obtenir une meilleure finition. Les panneaux ne doivent pas être amenés sur le site à moins que et jusqu'à ce que le bâtiment soit complètement protégé contre les éléments extérieurs.

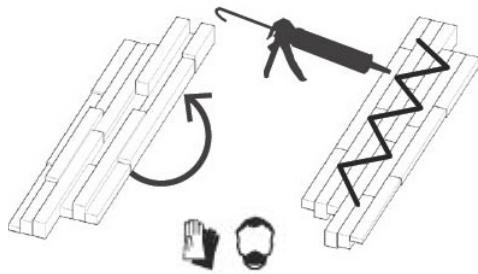
### Étape 2



### Le premier carreau

Pour une couverture optimale, coupez le premier carreau en deux, dans le sens de la largeur (avec une scie sur table ou une scie passe-partout). En prenant l'une des deux moitiés de carreau, alignez le nouveau bord droit créé avec le bord gauche du mur et fixez-la. L'autre demi-carreau créé peut être utilisé pour démarrer les rangées suivantes comme décrit à l'étape 5.

### ÉTAPE 3



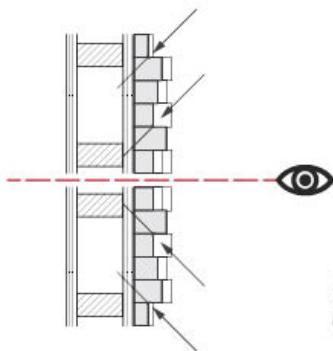
#### Montage à l'aide d'une colle

Les panneaux peuvent être montés sur une grande variété de surfaces à l'aide de l'agent de fixation approprié et, dans la plupart des cas, nous recommandons d'utiliser une colle forte élastique à base de polymères MS High Tech. À titre indicatif, vous aurez besoin d'environ 290 ml de colle pour 2m<sup>2</sup> de panneaux.

#### Assemblée avec agrafeuse

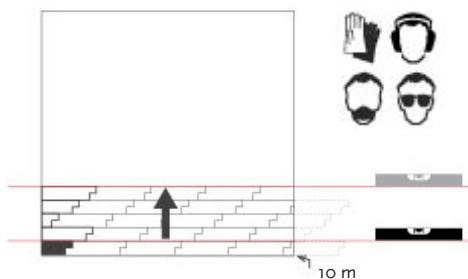
Si les panneaux doivent être installés sur une surface de support en bois, une agrafeuse peut être utilisée comme alternative (ou en plus) d'une colle polymère. Pour des résultats





optimaux avec une agrafeuse, veuillez vous assurer que les agrafes se voient au minimum. Lors de la fixation de panneaux muraux au-dessus du niveau des yeux, les agrafes doivent être mises en place à un angle descendant. Pour les panneaux au-dessous du niveau des yeux, les agrafes doivent être mises en place à un angle ascendant. Les agrafes à hauteur des yeux doivent être placées dans les coins des panneaux et entre les lattes.

#### Étape 4



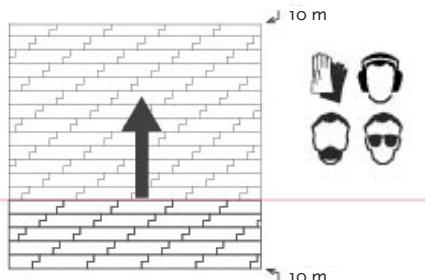
#### Mise en place des premières rangées sur votre mur

Positionnez les premiers panneaux en ligne droite le long du mur. Nous conseillons d'utiliser un niveau à bulle ou un niveau laser pour tracer une ligne droite sur le mur qui servira de guide avant de positionner les panneaux. Placez le premier demi-panneau sur le côté gauche du mur selon les indications de l'étape 2 et suivez la ligne tracée avec le niveau à bulle. Cette règle d'or n° 2 permet de créer une liaison aléatoire qui fait disparaître les joints. Continuez avec les autres panneaux jusqu'à ce que vous atteigniez la fin de la rangée, en utilisant une scie sur table ou une scie pas-

se-partout pour découper le dernier panneau à la taille voulue. Le morceau de panneau restant peut être utilisé pour démarrer la seconde rangée. Pour des résultats optimaux, nous recommandons de former des rangs de panneaux irréguliers ; à savoir que vous ne répétez pas exactement le rang des panneaux en rangées successives.

Après avoir installé les cinq premières rangées, assurez-vous que les lignes droites sont conservées, corrigez-les si nécessaire.

#### Étape 5



#### Montage de votre mur

Placez les panneaux selon une suite irrégulière (mélange) en commençant les rangées à partir bas jusqu'en haut du mur. Dans chaque rangée, la partie restante du panneau de l'extrémité d'une rangée peut être utilisée comme panneau pour démarrer la rangée suivante. N'oubliez pas qu'il s'agit de l'aptitude à conserver l'aspect global irrégulier; si non approprié, faire les découpes dans une taille alternative devrait être suffisant pour y parvenir. Nous recommandons de laisser un espace pour l'expansion de 10 mm en bas et en haut du mur.

#### GRANDES SURFACES

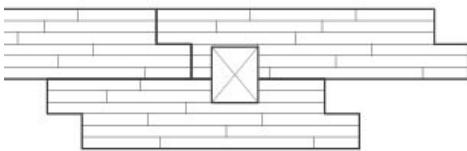
##### Joints d'expansion dans la structure du bâtiment

Pour les deux montages à l'aide de colle ou d'une agrafeuse dans des projets de grande surface, il est toujours conseillé d'intégrer les joints d'expansion dans la structure du bâtiment en prévoyant le même espace d'expansion dans les panneaux muraux. Cet espace peut être comblé avec un matériau d'étanchéité flexible.

## Disposition et espace d'expansion

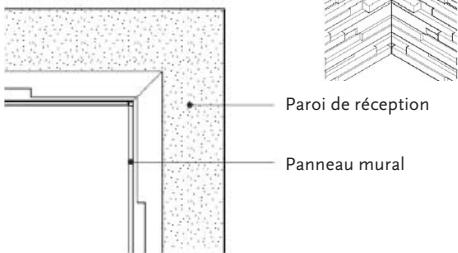
Lorsque la surface sur laquelle les panneaux muraux doivent être posés a une largeur supérieure à 10 m et/ou une longueur supérieure à 30 m, un espace d'expansion supplémentaire doit être intégré dans le terrain, ainsi qu'au niveau du périmètre et de toutes les obstructions.

## Solutions spéciales pour prises de courant et interrupteurs électriques



Des interrupteurs électriques et des prises de courant peuvent être intégrés en découplant un trou dans le panneau. Effectuez toujours des mesures précises avant de découper le trou.

## Solutions en bois pour angles intérieurs

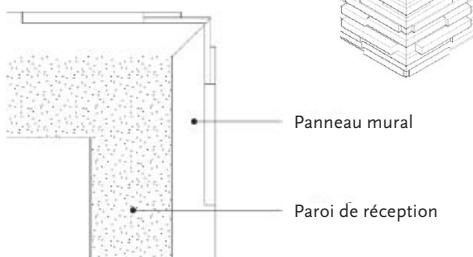


Dans le cas d'un angle intérieur, il est possible de réaliser une rangée de panneaux interrompu sans joint en reliant les panneaux correspondants à l'aide d'un bord biseauté. Faites la jonction avec le mur de retour en utilisant la partie restante du panneau de jonction.

### Solutions en bois pour angles extérieurs

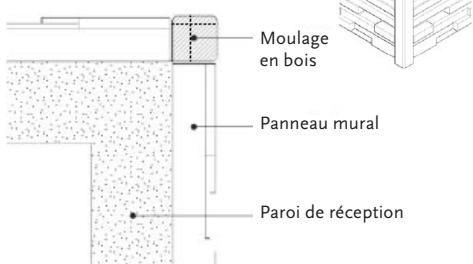
Un angle sans joint / une rangée interrompu de panneaux sont réalisés en reliant les panneaux correspondants à l'aide d'un bord biseauté. Faites la jonction avec le mur de retour en utilisant la partie restante du panneau de jonction.

## Solutions en bois pour angles extérieurs



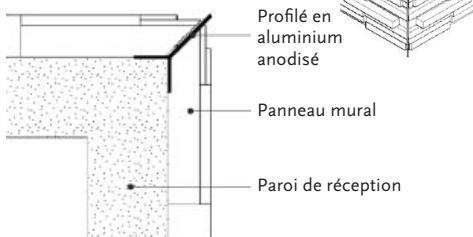
Une moulure carrée en bois permettra de délimiter les murs de jonction et de mettre en évidence l'angle lui-même. Nous vous conseillons d'utiliser un type de bois bien assorti pour cette solution.

## Solutions en métal pour angles extérieurs



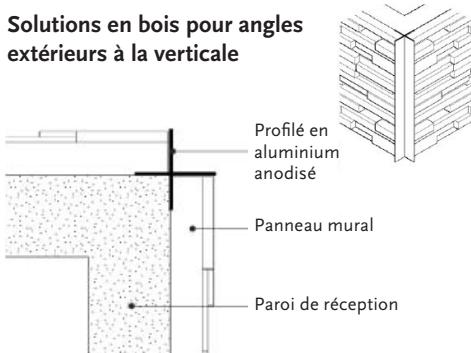
Si un angle plus étroit est souhaité, nous vous conseillons d'utiliser un profilé en aluminium anodisé ou revêtu par poudre d'une épaisseur de 4 mm, placé dans le joint biseauté.

## Solutions en métal pour angles extérieurs



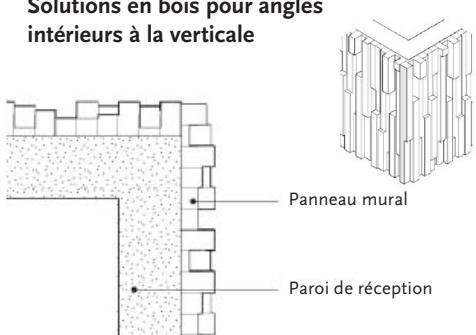
Pour la solution à angle ouvert, nous conseillons d'utiliser un profilé en aluminium anodisé ou revêtu par poudre de 50 x 50 mm

### Solutions en bois pour angles extérieurs à la verticale



Si un angle vertical est préféré, nous recommandons que des panneaux muraux se chevauchent afin qu'un côté des panneaux soit visible.

### Solutions en bois pour angles intérieurs à la verticale

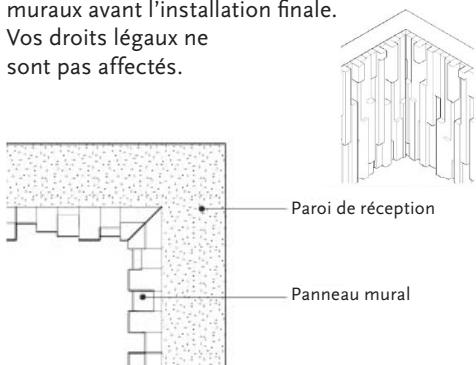


Dans le cas d'un angle intérieur, il est possible de réaliser une rangée de panneaux interrompu sans joint en reliant les panneaux correspondants à l'aide d'un bord biseauté. Faites la jonction avec le mur de retour en utilisant la partie restante du panneau de jonction

### Clause de non-responsabilité

Nos panneaux sont entièrement fabriqués en bois durs authentiques rénovés provenant d'une grande variété de sources. Le bois est un matériau naturel qui a des caractéristiques distinctives en matière de grain, couleur et texture. Les photographies et échantillons

physiques doivent être considérés comme illustratifs de la collection qu'ils représentent; ils ne doivent en aucun cas être considérés comme définitifs ou garantissant une correspondance exacte. Chaque panneau individuel est unique. Veuillez noter qu'aucun retour ne sera accepté pour un produit ayant été installé. Dans cet esprit, nous vous conseillons toujours de saisir l'opportunité d'expérimenter différentes dispositions des panneaux muraux avant l'installation finale. Vos droits légaux ne sont pas affectés.



## Introduction

Congratulations! You have acquired your very own piece from the collection of INDO. Put at its simplest, this means that you are about to adorn your walls with the most characterful hardwoods the world has to offer. You join a select group of discerning collectors of our work, and as is increasingly being recognised, investors in design that will inspire now and for years to come.

The beauty of our panels is not confined to their appearance. They have been thoughtfully designed so that all levels of decorator can achieve a professional finish. This manual will now guide you through the installation process in five simple steps.

## Two golden rules

The two golden rules for the best result are:

- 1 Paint your receiving wall black prior to installation
  - 2 Place the wall panels in a random bond
- You will find these golden rules clearly marked in bold writing furtheron in this installation manual.

## Owner / installer responsibility

All of our panels are thoroughly inspected to ensure that you receive only the very finest specimen hardwoods nature has to bestow. As all of our materials are natural however some natural variations in grading may occur. It is the installer's responsibility to check the suitability of all panels prior to installation. In the highly unlikely event that any defects are found to be present, you should contact your supplier immediately. Do not install panels you suspect to be defective as we cannot accept returns once panels have been installed.

It is the installer's responsibility to ensure that the project site is suitable and that the panels are correctly installed (for which see later). The manufacturer accepts no responsibility for failure due to incorrect or inappropriate installation.

## Project site – Inspection

The INDO collection is suitable solely for indoor installation. The project site should be fully enclosed to the elements and all receiving walls should be completely dry.

## The receiving wall

Our wall panelling may be applied to a range of receiving surfaces. For the best results we recommend fixing to an even surface. Flat walls are ideal but by no means vital; a small degree of unevenness is acceptable and will not cause probelms.

## Condition of receiving wall - general

In general, surfaces should be clean and free from any loose material or debris. They should be completely dry and structurally capable of supporting the aggregate panel weight, together with that of any backing strata (where used).

For the best result it is recommended to paint the receiving wall black before mounting.

## Checklist tools and accesories needed

Here is a quick look at the tools you will need for the job.

## All installations

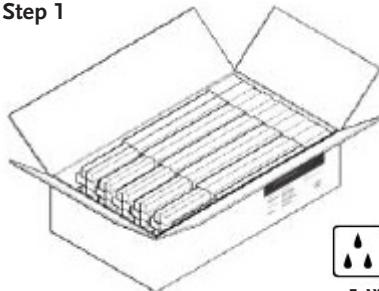
Broom and/or vacuum, spirit level and/or cross laser level, handsaw, table saw and/or crosscut saw, tape measure, pencil, utility knife, extension cord, ladder and personal protective equipment.

## Add for mounting with adhesive

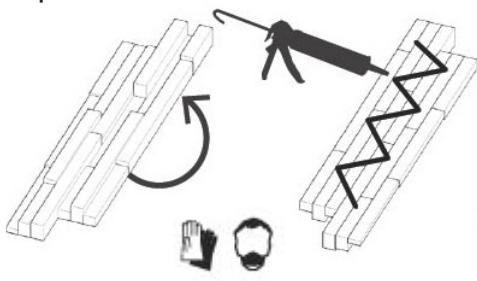
Silicon gun and elastic MS polymer High Tech.

## Add for mounting with tacker

Tacker, brads 1.2 mm thickness and 30-50 mm depending on the wall panelling type being installed

**Step 1**

1 Woche

**Step 3****Handling and acclimatizing your wall**

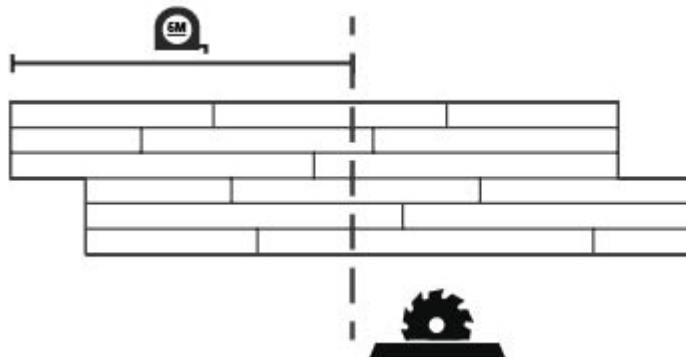
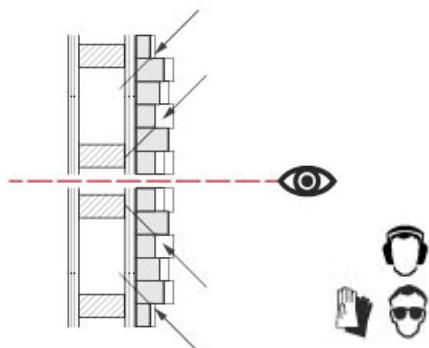
Unload and handle panels with care. For best results, we recommend that you store panels in their new environment for a period of one week prior to installing them. Wood is a natural material which reacts to its environment, therefore a degree of shrinkage or expansion may be expected depending on the nature of the panels' new home. Allowing the panels to acclimatize in this way prior to installation means that the wood will have significantly stabilized before it is affixed to the wall. A better finish may therefore be achieved. Panels should not be delivered to site unless and until the building is completely closed to the elements.

**Step 2 – The first tile**

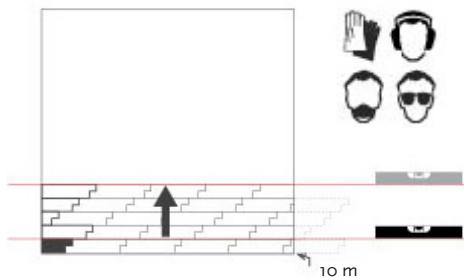
For the most efficient coverage, cut the first tile directly in half, widthways (with a tablesaw or a crosscut saw). Taking one of the resultant half tiles, align the newly created straight edge with the left edge of the wall and fix in place. The other newly created half tile may be used to start subsequent rows as described in step 5.

**Mounting using adhesive**

Panels may be mounted to a range of surfaces using the correct fixing medium and in most cases we recommend using a strong elastic MS polymer adhesive High Tech. As a guide, you will require roughly 290 ml adhesive for every 2 sqm of panelling.

**Mounting using tacker**

Where panels are to be installed onto a wooden backing surface, a tacker device may be used as an alternative (or in addition) to a polymer adhesive. For best results when using a tacker, take care to ensure that the appearance of the brads is minimised. When affixing wall panels above eye-level, brads should be 'shot' at a downwards angle. For panels below eye-level, shoot the brads at an upwards angle. Brads at eye-level should be shot into corners of the panel and between the lats.



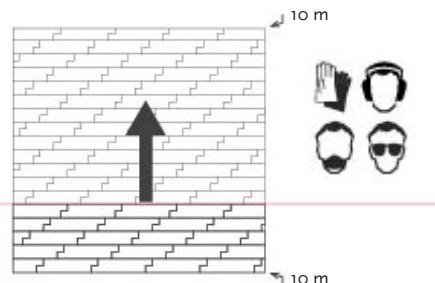
#### Step 4

##### Placing the first rows of your wall

Position the first panels in a straight row along the wall. We recommend using a spirit level or cross laser to mark a straight line on the wall as a guide before positioning the panels. Place the first halfpanel on the left side of the wall in the manner described in step 2 and follow the spirit line. With this golden rule #2 a random bond is created which makes the joints disappear.

Continue with the other panels until you reach the end of the row, using a tablesaw or a cross-cut saw to cut the final panel to size. The leftover piece of panel may be used to start the second row. For best results, we recommend an irregular panel formation; that is to say that you do not exactly repeat the formation of the panels in successive rows. After installation of the first 5 rows check that straight lines have been maintained, correcting if necessary

#### Step 5



##### Mounting your wall

Place the panels in an irregular (mixed) formation and work first upwardly in rows until you come to the top of the wall. In each row, the leftover portion of panel from the end of one row may be used as the starting panel for the following row. Remember that this is subject to its suitability to maintain the overall irregular formation; where it is not suitable, cutting to an alternative size should make it so. We advise leaving a 10 mm expansion space both below and atop of the wall.

#### LARGE SURFACE AREAS

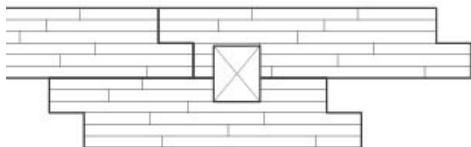
##### Expansion joints in building structure

For both mounting using adhesives or using a tacker in projects with large surface areas it is always advised to accommodate the expansion joints in the building structure by allowing the same expansion space in the wall panelling. This space may be filled with a flexible sealant.

##### Layout and expansion space

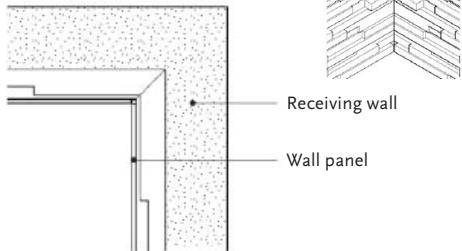
When the wall panelling area exceeds 10 m in width and/or 30 m in length, additional expansion space must be incorporated into the field, as well as at the perimeter and all obstructions.

## Special solutions power-sockets and light switches



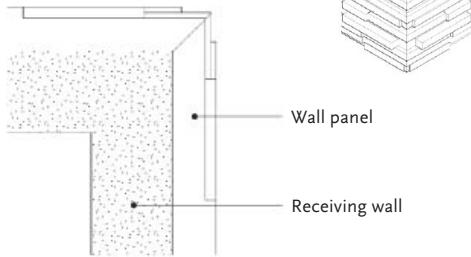
Light switches and power sockets can be integrated by cutting a hole within the panel. Always measure carefully before cutting the hole.

## Internal corner solutions wood



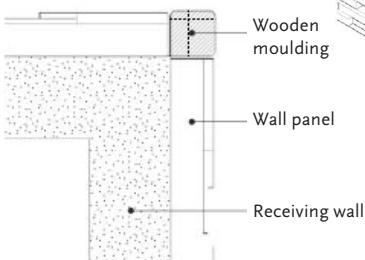
In case of an internal corner a seamless unbroken row of panels is achieved by joining corresponding panels using a mitered edge. Connect the return wall using the leftover piece from the joining panel.

## External corner solutions wood



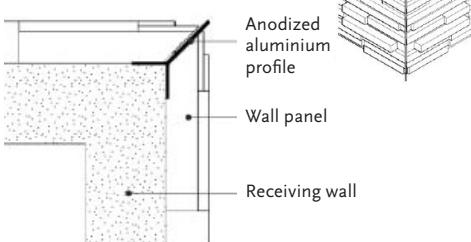
A seamless corner/unbroken row of panels is achieved by joining corresponding panels using a mitered edge. Connect the return wall using the leftover piece from the joining panel.

## External corner solutions wood



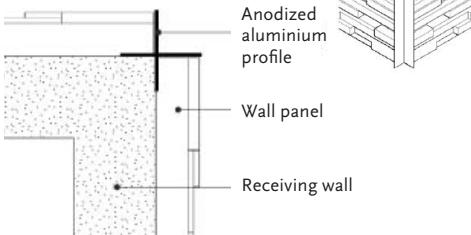
Using a square wooden moulding will delineate joining walls and put a strong emphasis on the corner itself. We recommend that you use a well matched wood type for this solution.

## External corner solutions metal



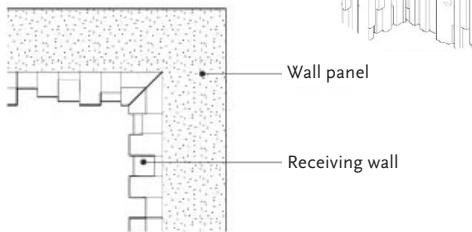
If a narrower, corner-defining solution is preferred we recommend using an anodised or powder coated aluminium profile of 4 mm thickness, positioned within the miter joint.

## External corner solutions metal



For this open corner solution we recommend using an anodised or powder coated aluminium profile of 50 x 50 mm.

## External corner solutions wood vertical



If a vertically placed corner solution is preferred we recommend one row of the wall panel overlap so the side of one for the panels is visible.

## Internal corner solutions wood vertical

In case of an internal corner a seamless unbroken row of vertical panels is achieved by

joining corresponding panels using a mitered edge. Connect the return wall using the other half piece from the joining panel.

## Disclaimer

Our panels are made entirely of authentic, reclaimed hardwoods from a variety of sources. Wood is a natural material that contains distinctive characteristics in grain, colour and texture. Photographs and physical samples should be viewed as illustrative of the collection they represent; in no way should they be regarded as being definitive or of guaranteeing an exact match. Each individual panel is unique. Please note that no returns are offered for product that has been installed. With this in mind we always advise that you take the opportunity to experiment with different panel arrangements prior to final installation. Your statutory rights are not affected.

## Inleiding

Gefeliciteerd! U hebt uw eigen stukje van de collectie van INDO verworven. Dit betekent eenvoudig gezegd dat u op het punt staat om uw wanden te decoreren met de meest karaktervolle hardhoutsoorten die de wereld kan bieden. U behoort nu tot een selecte groep van verzamelaars die ons werk in toenemende mate erkent, investeerders in design die u nu en in de toekomst blijven inspireren. De pracht van onze panelen wordt niet beperkt door hun uiterlijk. Ze zijn met zorg ontworpen, zodat huisinrichters van alle niveaus een professionele afwerking kunnen bereiken. Deze handleiding leidt u nu vanaf pagina 4 in vijf eenvoudige stappen door het installatieproces.

## Twee gouden regels

De 2 gouden regels voor het beste resultaat zijn:

- 1 Schilder voor de installatie de te decoreren wand zwart
- 2 Plaats de wandpanelen in een willekeurig verband

U treft deze gouden regels duidelijk gemarkeerd in vetgedrukt schrift verderop in deze installatiehandleiding aan.

## Verantwoordelijkheid van de

### Eigenaar / installateur

Al onze panelen worden grondig geïnspecteerd om te verzekeren dat u alleen de allerbeste exemplaren hardhout ontvangt die de natuur heeft te geven. Omdat al onze materialen natuurlijk zijn, kunnen zich echter natuurlijke variaties in kwaliteit voordoen. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om vóór de installatie de geschiktheid van alle panelen te controleren. In het zeer onwaarschijnlijke geval dat er defecten worden geconstateerd, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw leverancier. Installeer geen panelen waarvan u vermoedt dat ze mankementen vertonen, omdat we geen retournering accepteren nadat de panelen zijn geïnstalleerd. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om te verzekeren dat de projectlocatie geschikt is en dat de panelen juist worden geïnstalleerd (zie verder in deze handleiding). De leverancier accepteert geen

verantwoordelijkheid voor tekortkomingen als gevolg van onjuiste of ongepaste installatie.

## Projectlocatie – Inspectie

De INDO-collectie is uitsluitend geschikt voor installatie binnenshuis. De projectlocatie moet volledig wind- en waterdicht zijn en alle te decoreren wanden moeten volledig droog zijn. Lees voor meer bijzonderheden over de inspectie van de projectlocatie ons document "Eisen projectlocatie en te decoreren wanden".

## De te decoreren wand

Onze wandpanelen kunnen worden aangebracht op een scala aan te decoreren oppervlakken. Voor de beste resultaten bevelen we bevestiging op een vlakke ondergrond aan. Vlakke wanden zijn ideaal, maar zeker niet essentieel; een kleine mate van oneffenheid is acceptabel en veroorzaakt geen problemen.

## Toestand van de te decoreren wand – algemeen

Oppervlakken moeten in het algemeen schoon zijn en vrij van losse materialen of overblijfselen. Ze moeten volledig droog en structureel in staat zijn om het gezamenlijke gewicht van de panelen, samen met enige steunlagen (indien gebruikt), te dragen. Voor het beste resultaat wordt aanbevolen om de te decoreren wand vóór de bevestiging zwart te schilderen.

## Benodigde gereedschappen en accessoires

Hier is een beknopt overzicht van de gereedschappen die u voor het werk nodig hebt.

## Alle installaties

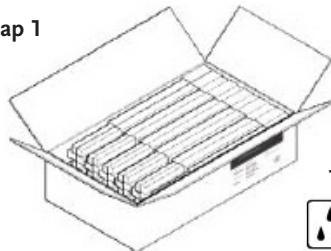
Bezem en/of stofzuiger, waterpas en/of laserwaterpas, handzaag, tafelzaagen/ofafkortzaag, rolmaat, potlood, stanleymes, verlengsnoer, trap en persoonlijke beschermingsmiddelen.

## Toevoegen voor bevestiging met lijm

Kitspuit en hoogwaardige elastische MS-polymerlijm.

## Toevoegen voor bevestiging met tacker

Tacker, koploze spijkers, dikte 1,2 mm en lengte 30 - 50 mm, afhankelijk van de soort te installeren wandpanelen.

**Stap 1**

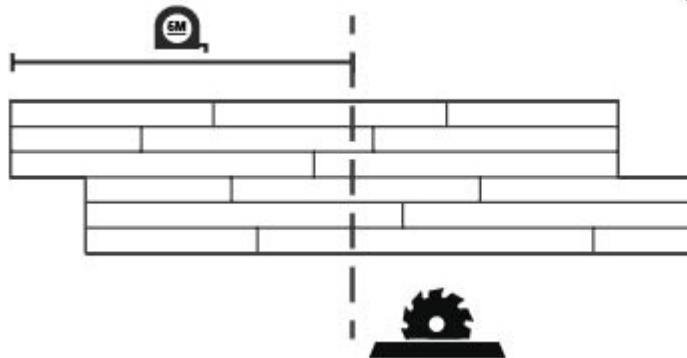
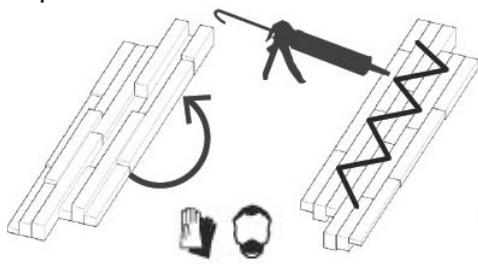
1 Woche

**Behandeling en acclimatiseren van de wand**

Los en behandel panelen met zorg. Voor de beste resultaten bevelen we aan om panelen gedurende een week voorafgaand aan de installatie in de nieuwe omgeving op te slaan. Hout is een natuurlijk materiaal dat reageert op de omgeving. Daarom kan een mate van krimp of uitzetten worden verwacht, afhankelijk van de aard van het nieuwe verblijf van de panelen. Het op deze manier laten acclimatiseren van de panelen voorafgaand aan de installatie, betekent dat het hout aanzienlijk is gestabiliseerd voordat het aan de wand wordt bevestigd. Daardoor kan een betere afwerking worden bereikt. Panelen mogen niet eerder op de locatie worden afgeleverd dan dat het gebouw volledig wind- en waterdicht is.

**Stap 2 – De eerste paneel**

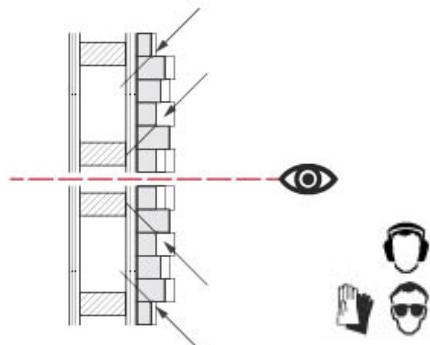
Het eerste paneel direct in de breedterichting doormidden (met een zaagtafel of afkortzaag), voor de meest efficiënte dekking. Neem een van de halve tegels, lijn de pas gezaagde rechte kant uit met de linker rand van de wand en bevestig hem op zijn plaats. De andere pas gezaagde helft kan worden gebruikt voor het beginnen van een volgende rij, zoals beschreven in stap 5.

**Stap 3****Bevestiging met lijm**

Panelen kunnen met de juiste bevestigingsmiddelen op een verscheidenheid aan oppervlakken worden bevestigd. In de meeste gevallen bevelen we het gebruik van een hoogwaardige, sterk elastische MS-polymeerlijm aan. U hebt als richtlijn ongeveer 290 ml lijm nodig voor iedere 2 vierkante meter panelen.

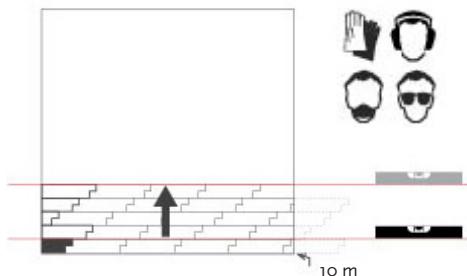
**Bevestiging met behulp van tacker**

Waar panelen op een houten dragende ondergrond worden geïnstalleerd, kan als alternatief voor (of aanvulling op) een polymeerlijm



een tacker worden gebruikt. Verzeker bij het gebruik van een tacker, voor de beste resultaten, dat de zichtbaarheid van de koploze spijkers wordt geminimaliseerd. Bij het bevestigen van wandpanelen boven gezichtsniveau, moeten de koploze spijkers onder een neerwaartse hoek worden 'geschoten'. Schiet de koploze spijkers onder een opwaartse hoek bij panelen onder oogniveau. Koploze spijkers op oogniveau moeten in de hoeken van het paneel en tussen rijen worden geschoten.

#### Stap 4

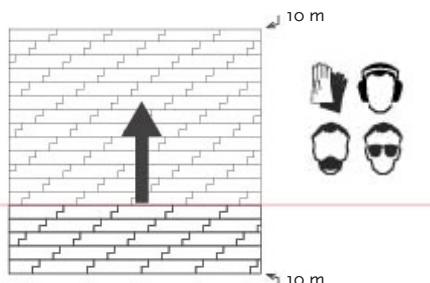


#### Het plaatsen van de eerste rijen van de wand

Plaats de eerste panelen in een rechte lijn langs de wand. We bevelen aan om een waterpas of laserwaterpas te gebruiken om een rechte lijn op de wand te markeren als uitlijning voor het plaatsen van de panelen. Plaats het eerste halve paneel aan de linkerkant van de wand, op de manier zoals beschreven in stap 2 en volg de waterpaslijn. Met deze 2e gouden regel wordt een willekeurig verband gecreëerd, waardoor de voegen verdwijnen. Ga door met de andere panelen, totdat u het einde van de rij bereikt en gebruik een zaagtafel of afkortzaag om het laatste paneel op maat te zagen. Het resterende deel van het paneel kan worden gebruikt om de tweede rij te beginnen. Voor beste resultaten bevelen we een onregelmatig verband van de panelen aan; dat wil zeggen dat u het exacte verband van de panelen niet in opeenvolgende rijen herhaalt.

Controleer na installatie van de eerste 5 rijen dat er rechte lijnen zijn gehouden; corriger dit indien nodig.

#### Stap 5



#### Bevestiging van de wand

Plaats de panelen in een onregelmatig (gemengd) verband en werk eerst in rijen naar boven totdat u de bovenkant van de wand bereikt. Het resterende deel van het ene eind van een rij, kan in de volgende rij als het beginpaneel worden gebruikt. Onthoud dat dit afhankelijk is van de geschiktheid om het algehele onregelmatige verband te behouden. Waar dit niet geschikt is, kan dit worden bereikt door het paneel op een alternatieve maat te zagen. We adviseren om zowel boven als onder de wand een ruimte van 10 mm voor uitzetten aan te houden.

#### GROTE OPPERVLAKKEN

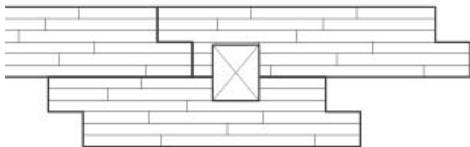
##### Dilatatievoegen in de structuur van gebouwen

In projecten met grote oppervlakken wordt het bij zowel bevestiging met lijm als met een tacker altijd aanbevolen om dilatatievoegen in de structuur van het gebouw te ondersteunen door dezelfde expansieruimte in de wandpanelen te laten. Deze ruimte kan worden opgevuld met een flexibele afdichting.

#### Indeling en uitzetruimte

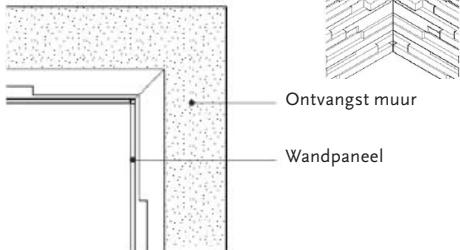
Als de ruimte van de wandpanelen hoger is dan 10 meter en/of langer is dan 30 meter, moet er zowel in het veld als in de buitenranden en bij alle belemmeringen een aanvullende expansieruimte worden opgenomen.

## Speciale oplossingen voor stopcontacten en lichtschakelaars



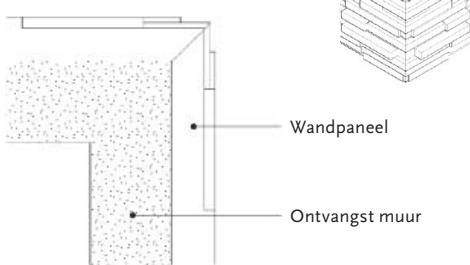
Lichtschakelaars en stopcontacten kunnen worden geïntegreerd door een gat in het paneel te zagen. Meet altijd zorgvuldig voordat u het gat zaagt.

## Houten oplossingen voor binnenhoeken



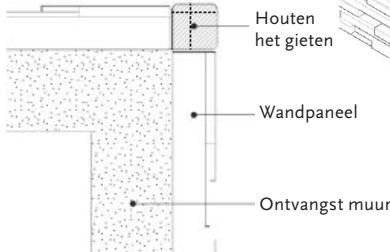
Er kan in geval van een binnenhoek een naadloze ononderbroken rij panelen worden bereikt door overeenkomstige panelen onder verstek te zagen. Sluit de tweede wand aan met het restant van de eerste wand.

## Houten oplossingen voor buitenhoeken



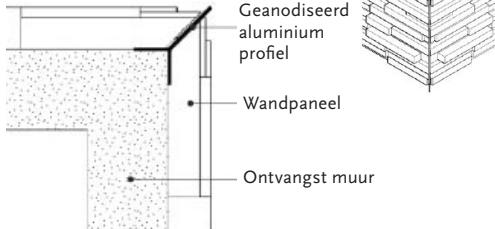
Er wordt een naadloze hoek/ononderbroken rij panelen bereikt door overeenkomstige panelen onder verstek op elkaar aan te laten sluiten. Sluit de tweede wand aan met het restant van de eerste wand.

## Houten oplossingen voor buitenhoeken



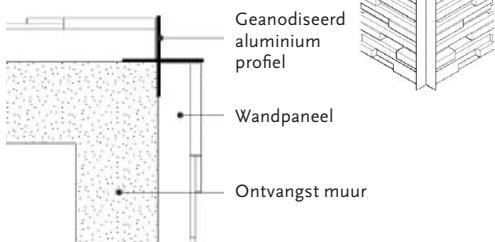
Het gebruik van een rechthoekige houten lijst bakent op elkaar aansluitende wanden af en legt een sterke nadruk op de hoek zelf. We bevelen aan om voor deze oplossing een houtsoort te gebruiken die goed bij de panelen past.

## Metalen oplossingen voor buitenhoeken



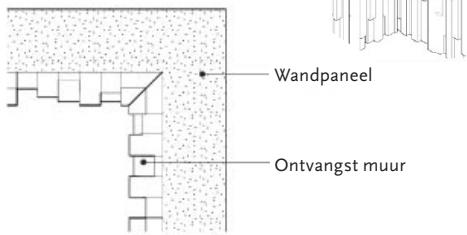
Als een smallere oplossing, die de hoek definieert, de voorkeur heeft, bevelen we aan om gebruik te maken van een geanodiseerd of poedergecoat aluminiumprofiel van 4 mm dikte, dat in de onder verstek gezaagde hoek wordt geplaatst.

## Metalen oplossingen voor buitenhoeken



Voor deze open hoekoplossing bevelen we aan om gebruik te maken van een geanodiseerd of poedergecoat aluminium profiel van 50x50 mm.

## Verticale houten oplossingen voor buitenhoeken



Als een verticaal geplaatste hoekoplossing de voorkeur heeft, bevelen we aan om een rij van het wandpaneel te laten overlappen, zodat de zijkant van een van de panelen zichtbaar is.

## Verticale houten oplossingen voor binnenhoeken

In geval van een binnenhoek wordt een naadloze, ononderbroken rij verticale panelen bereikt door overeenkomstige panelen onder verstek op elkaar aan te laten sluiten. Sluit de tweede wand aan met de andere helft van de eerste wand.

## Afwijzing van aansprakelijkheid

Onze panelen worden volledig vervaardigd van authentieke, teruggewonnen hardhoutsoorten van een verscheidenheid aan bronnen. Hout is een natuurlijk materiaal dat kenmerkende eigenschappen heeft in nerf, kleur en textuur. Foto's en fysieke monsters moeten worden gezien als illustratief voor de collectie die ze vertegenwoordigen; ze mogen op geen enkele wijze als definitief of als garantie van een exacte overeenkomst worden beschouwd. Ieder afzonderlijk paneel is uniek. Merk op dat er geen terugbetaling van geïnstalleerde producten wordt aangeboden. Met dit in gedachten, adviseren wij u altijd om gebruik te maken van de mogelijkheid om voorafgaand aan de uiteindelijke installatie met verschillende indelingen van de panelen te experimenteren.

Uw wettelijke rechten worden niet aangetast. Neem contact op met INDO voor de meest recente versie van dit document.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



indowall.ch



**HWZ INTERNATIONAL**  
innovative surface solutions

Untere Gründlistrasse 23 | 6055 Alpnach Dorf | Switzerland | [hwzi.ch](http://hwzi.ch)